

KIDCO CHILD CARE, INC.
PICK-UP PROCEDURES

It is extremely important that all parents follow these regulations in picking up their children:

Children will not be permitted to leave the center with any person, except the legal parents and/or guardians and those persons authorized by the parents and listed on the applications.

In a given special occasion, if another person is to pick up the child, the parent must send a signed written note authorizing that person to pick up the child; (the Signature will be compared to the one in the child's file). This person must present a valid form of identification.

Also, the child will be released if the administration can contact one of the parents by telephone. If not completely certain, the child will be released from the Center until the parents may come for him/her.

Late pick-up fees apply.



KIDCO CHILD CARE, INC.
PROCEDIMIENTO DE RECOGER A SU NIÑO



Es sumamente importante que todos los padres sigan estos reglamentos para recoger a sus niños:

No se permitirá a los niños dejar el centro con ninguna persona, excepto los padres ó guardianes legales, ó las personas autorizadas por los padres que sus nombres aparecen en la aplicación..

Si en alguna ocasión otra persona viniese a recoger al niño(a), el padre ó la madre tiene que enviar una nota firmada autorizando a esa persona a recoger a su niño(a), (la firma será comparada con la que está en la aplicación del niño(a)). Esta persona tiene que presentar una forma valida de identificación..

Ademas, el niño(a) se dejará ir si la administracion del centro puede localizar a uno de los padres por telefono.. Si no se estuviera completamente seguro, el niño(a) no se dejara ir del centro hasta que los padres vengan a recogerlo.

Se aplicara una multa por recoger tarde a su niño(a).

13. Pay assessed fee in advance for any calendar week regardless of attendance. Childcare services will be terminated if fees are not paid. Future services will be prohibited until all the delinquent fees have been paid. If the child paying the larger fee withdraws from the program, the larger fee will then be assessed to the youngest remaining child(ren). La paga de la cuenta asignada es por adelantado durante cualquier semana sin tener en cuenta la asistencia. Los servicios del day care se terminarán si no se pagan las cuotas. Se prohibirán los servicios futuros hasta que todas las cuotas delinquentes se hayan pagado. Si el niño que paga la cuota más grande se retira del programa, la cuota más grande se pasa entonces al niño(a) más joven.

Signature of parent or legal guardian

Firma de padre o encargado

GUARDIAN'S SIGNATURE VERIFIES RECEIPT OF THE CHILDCARE BROCHURE.

La firma del guardian verifica si ha recibido el folleto del centro.

I, _____, have received a copy of childcare facility brochure, "Know your Child day Care Center,"
Yo, _____, he recibido una copia del folleto de las facilidades del centro "Conozca El Centro De Cuidado De Su Niño(a)."

Signature of parent or legal guardian

Firma del padre o encargado

Section 10-M-12.013 requires that parents are notified in writing of the disciplinary practices used by the childcare facility. The parent's or Legal guardian's signature verifies the parents or guardians have been notified in writing of the disciplinary practice of the Childcare facility.

La sección 10-M012.013 requiere que se notifique a los padres por escrito de las prácticas disciplinarias usadas por las facilidades del cuidado del niño(a). La firma del padre o el tutor verifica si han notificado a los padres o guardians por escrito de las prácticas disciplinarias de las facilidades del cuidado de niños.

I, _____, have received in writing the Disciplinary Practices used by the child care facility.

Yo, _____, recibido por escrito las prácticas Disciplinarias usadas por las facilidades del centro

Signature of parent or legal guardian

Firma del padre o encargado

Date/Dia

Name of the Child:

Nombre del niño(a): _____

KIDCO Child Care, Inc. requires that parents receive in writing its Pick-Up Procedures and Parents Handbook. The parents' or Legal Guardian's signature verifies receipt of the Pick-Up Procedures and Parents Handbook, which they agree to follow.

KIDCO Child Care, Inc. Require que los padres reciban por escrito el Procedimiento de Recogida y Manual de los padres por escrito. La firma de los padres o el tutor verifica que han recibido el manual de los padres y que ellos están de acuerdo en seguir.

I, _____, have received the Pick-Up Procedures and Parents handbook.

Yo, _____, he recibido el Procedimiento de Recogida y Manual de los Padres.

Signature of parent or legal guardian

Firma del padre o encargado

Date/Dia

Interviewer's Signature

Firma de entrevistador